



M E S T O R O Ž Ň A V A

Pre zasadnutie
Mestského zastupiteľstva
v Rožňave dňa 18.12.2025

K bodu rokovania číslo:

Názov správy:

Centrum právnej pomoci, Župné námestie 12, P.O.Box 72/A, 810 00 Bratislava

- krátkodobá výpožička nebytového priestoru v budove OKC v Rožňave, miestnosť č. 12 – konečné schválenie

Predkladá: PaedDr. Mikuláš Gregor, MPH, riaditeľ TSMRV	<u>Návrh na uznesenie:</u> Mestské zastupiteľstvo v Rožňave
Prerokované: Komisiou finančnou, podnikateľskou a správy mestského majetku dňa 09.12.2025	s c h v a ľ u j e krátkodobú výpožičku nebytového priestoru – miestnosti č. 12 o výmere 46,60 m ² v budove OKC v Rožňave pre Centrum právnej pomoci so sídlom Župné námestie 12, Bratislava podľa ustanovenia § 9aa ods. 2 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí z dôvodu hodného osobitného zreteľa, na dobu určitú a to na rok 2026 v zmysle čl. 4 ods. 8 písm. c) zásad hospodárenia s majetkom mesta z dôvodu: nájmu (výpožičky) nehnuteľností podporujúce všeobecne akceptovateľný verejnoprospešný účel.
Vypracoval: PaedDr. Mikuláš Gregor, MPH riaditeľ TSMRV	u k l a d á vypracovať zmluvu o krátkodobej výpožičke nebytových priestorov T: do 02.01.2026 Z: riaditeľ TSMRV
Materiál obsahuje: Dôvodovú správu Žiadosť CPP Bratislava Správu o činnosti konzultačného pracoviska CPP	

Kontrolu zákonnosti a správnosti návrhu na uznesenie vykonala: JUDr. K. Balážová, HKM	
---	--

DÔVODOVÁ SPRÁVA

k materiálu

**Centrum právnej pomoci, Župné námestie 12, P.O.Box 75/A, 810 00
Bratislava - krátkodobá výpožička nebytového priestoru v budove OKC
v Rožňave, miestnosť č. 12 - konečné schválenie**

Legislatívne východiská:	Zákon č. 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov Zásady hospodárenia s majetkom mesta
Prijaté uznesenia MZ a ich realizácia:	Uznesenie MZ č.137/2025 zo dňa 06.11.2025
Hospodársky a finančný dopad na rozpočet mesta:	
Nároky na pracovné miesta:	Bez nároku na pracovné miesta
Súlad návrhu na uznesenie s právnymi predpismi SR:	Zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

Dňa 26.09.2025 nám bola doručená žiadosť CPP Bratislava o opätovné bezplatné poskytnutie nebytových priestorov pre potreby fungovania konzultačného strediska Centra právnej pomoci v meste Rožňava.

Požadované priestory sa nachádzajú v budove OKC na Ul. Šafárikova 20 v Rožňave, miestnosť č. 12 na prízemí a CPP Bratislava ich bezplatne využívalo aj v rokoch 2019 až 2025 na základe uzatvorených zmlúv o krátkodobej výpožičke 1 x mesačne na konzultačné dni v Rožňave a na poskytovanie právnej pomoci osobám v materiálnej núdzi a to v zmysle zákona 327/2005 Z.z..

Zámer krátkodobej výpožičky nebytového priestoru na rok 2026 bol zverejnený obvyklým spôsobom na dobu 15 dní.

Na prípady bezodplatného užívania majetku mesta sa vzťahuje ustanovenie § 9aa ods. 2 písm. e) zákona o majetku obcí. Výpožičku majetku mesta je podľa tohto ustanovenia potrebné schváliť trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov.

Tento materiál predkladáme za účelom konečného schválenia krátkodobej výpožičky nebytového priestoru – miestnosti č. 12 o výmere 46,60 m² v budove OKC v Rožňave pre Centrum právnej pomoci so sídlom Župné námestie 12, Bratislava, a to na rok 2026.

Komisia:	Termín zasadnutia:	Uznesenie:
Finančná, podnikateľská a správy mestského majetku	09.12.2025	Finančná komisia po prerokovaní predloženého materiálu odporúča MZ schváliť krátkodobú výpožičku nebytového priestoru – miestnosti č. 12 o výmere 46,60 m ² v budove OKC v Rožňave pre Centrum právnej pomoci so sídlom Župné námestie 12, Bratislava podľa ustanovenia § 9aa ods. 2 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí z dôvodu hodného osobitného zreteľa, na dobu určitú a to na rok 2026 v zmysle čl. 4 ods. 8 písm. c) zásad hospodárenia s majetkom mesta z dôvodu: nájmu (výpožičky) nehnuteľnosti podporujúce všeobecne akceptovateľný verejnoprospešný účel.



Technické služby mesta Rožňava Štítická 21, 048 01 Rožňava	
Dátum:	26 -09- 2025
Číslo záznamu:	774/2025
Číslo spisu:	
Prílohy:	Vybavuje: <i>Hovetzy</i>

**Mesto Rožňava ako vlastník
nehnutelnosti a Technické služby
mesta Rožňava ako správca
nehnutelnosti
Štítická č. 21
048 01 Rožňava**

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

Číslo spisu: KR/1012/2025

ČRZ: 110559/2025

Vybavuje/tel.

Mgr. Lasiková/

02/4968 3531

Bratislava

23.09. 2025

Vec:

Žiadosť o spoluprácu – predĺženie, uzatvorenej zmluvy o výpožičke na kancelársky priestor

Vážený pán riaditeľ,

dňa 31.12.2025 končí **Zmluva o krátkodobej výpožičke nebytových priestorov č. 1/2025**, na základe ktorej Centrum právnej pomoci mohlo využívať priestor miestnosť č. 12 - o celkovej ploche 46,6 m² a 18,61 m² zo spoločných priestorov, nachádzajúcej sa v objekte Obchodno-kultúrneho centra na Šafárikovej ulici č. 20 v Rožňave za účelom poskytovania konzultácie svojim klientom.

Touto cestou sa na Vás obraciame so žiadosťou o predĺženie našej spolupráce, a to uzatvorením Dodatku č. 1 k platnej Zmluve o krátkodobej výpožičke nebytových priestorov č. 1/2025 na obdobie do 31.12.2026 alebo uzatvorením novej Zmluvy o krátkodobej výpožičke nebytových priestorov na obdobie od 01.01.2026 do 31.12.2026 na vyššie uvedené priestory.

Účelom výpožičky bude naďalej zabezpečenie plnenia úloh Centra a poskytovanie konzultácií v zmysle zákona č. 327/2005 Z. z. o poskytovaní právnej pomoci osobám v materiálnej núdzi a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v znení zákona č.8/2005 Z. z. (ďalej len „zákon“), pričom využívanie priestoru v budove Obchodno-kultúrneho centra v Rožňave nám umožní, aby bezplatnú právnu pomoc mohli naďalej využívať občania v ich často neľahkej životnej situácii bez vynaloženia pre nich veľkých finančných prostriedkov na cestovné, príp. bez straty časti príjmu kvôli dovolenke či neplatenému voľnu u zamestnávateľa z dôvodu celodenného cestovania a čakania na spoje pri prestupoch a pod.

Fakturačná adresa Centra:

Centrum právnej pomoci,

Župné námestie 12, 810 00 Bratislava

IČO: 30798841

DIČ: 2022122641

IČ DPH: nie je platca DPH

Štátna rozpočtová organizácia, ktorá vznikla na základe zákona č. 327/2005 Z. z.

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: IBAN: SK80 8180 0000 0070 0056 9151

Riaditeľka Centra právnej pomoci: JUDr. Anna Peťovská, PhD.

Vaše písomné stanovisko k tejto žiadosti prosím zašlite na korešpondenčnú adresu ústredia Centra : Centrum právnej pomoci, Župné námestie 12, P.O.Box 75/A, 810 00 Bratislava alebo na elektronickú adresu Centra prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy, prípadne na e-mailovú adresu: lucia.lasikova@centrumpravnejpomoci.sk.

V prípade potreby môžete Centrum kontaktovať na tel. číslach 02/4968 3531 alebo 0650 105 100.

Verím, že sa nám podarí predĺžiť spoluprácu s Vašou inštitúciou, ktorá nám umožní lepšiu dostupnosť služieb Centra a lepšie podmienky pre poskytovanie bezplatnej právnej pomoci tak pre obyvateľov mesta Rožňava ako aj jeho regiónu.

S úctou



JUDr. Anna Peťovská, PhD.

riaditeľka

Správa o činnosti konzultačného pracoviska

Centra právnej pomoci v Rožňave

Priestory konzultačného pracoviska Centra právnej pomoci v Rožňave sú poskytované na základe Zmluvy o krátkodobej výpožičke nebytových priestorov č. 1/2025, uzatvorenej v súlade s Uznesením Mestského zastupiteľstva v Rožňave č. 200/2024 zo dňa 30. 12. 2024. Zmluva je uzatvorená na dobu určitú, a to do 31. 12. 2025.

Konzultačné pracovisko Centra právnej pomoci v Rožňave bolo zriadené v júli 2019, kedy poskytlo prvé konzultácie občanom okresu Rožňava. Organizačne spadá pod kanceláriu Centra právnej pomoci v Košiciach, ktorej zamestnanci pravidelne, v mesačných intervaloch, zabezpečujú poskytovanie právnej pomoci a predbežných konzultácií priamo v Rožňave. Využitie konzultačného pracoviska v značnej miere závisí aj od zodpovednosti a prístupu občanov, či sa na dohodnutý termín dostavia. Okres Rožňava patrí medzi regióny, kde je vysoký podiel obyvateľstva v sociálne znevýhodnenom postavení a s obmedzenými možnosťami prístupu k právnym službám.

Pod kanceláriu Centra právnej pomoci v Košiciach organizačne patria aj ďalšie dve konzultačné pracoviská – v Spišskej Novej Vsi a v Trebišove.

Hlavnou činnosťou Centra právnej pomoci je:

- poskytovanie základných informácií o pôsobnosti Centra a o právnych veciach, v ktorých môžu občania požiadať o právnu pomoc,
- ozrejmovanie zákonných podmienok, ktoré musí žiadateľ splňať, aby mu mohla byť právna pomoc poskytnutá,
- poskytovanie základných právnych rád vo forme predbežných konzultácií – v oblasti civilnej agendy aj v rámci konania o oddlžení (tzv. osobný bankrot),
- preberanie a kontrola správnosti vyplnených žiadostí a ich príloh, čím sa významne skracuje proces rozhodovania o priznaní nároku na právnu pomoc.

Predbežné konzultácie sú spoplatňované sumou 6 eur za hodinu v civilnej agende aj v agende oddlżenia. Uvedená úprava vyplýva z novely zákona č. 327/2005 Z. z. o poskytovaní právnej pomoci osobám v materiálnej núdzi, účinnej od 1. 7. 2025. Do 30. 6. 2025 boli predbežné konzultácie spoplatnené iba v rámci civilnej agendy, a to sumou 4,50 eur. Medzi



najvýznamnejšie zmeny patrí aj zvýšenie hraníc materiálnej núdze, čo v konečnom dôsledku je pozitívum aj pre obyvateľov okresu Rožňava, pre ktorých sa takto stane právna pomoc dostupnejšia.

Nižšie uvádzame štatistické údaje o počte vybavených klientov na konzultačnom pracovisku v Rožňave za rok 2024 a pomernú časť roku 2025:

Konzultačné pracovisko Rožňava 2024	1/2024	2/2024	3/2024	4/2024	5/2024	6/2024
Bežná (civilná) agenda	x	x	4	1	1	0
Konanie o oddĺžení	x	x	2	6	6	5
Iné – napr. preberanie žiadostí	x	x	8	4	6	7
SPOLU	x	x	14	11	13	12

Konzultačné pracovisko Rožňava 2024	7/2024	8/2024	9/2024	10/2024	11/2024	12/2024
Bežná (civilná) agenda	1	1	3	1	1	2
Konanie o oddĺžení	6	8	4	9	4	2
Iné – napr. preberanie žiadostí	7	4	7	8	6	7
SPOLU	14	13	14	18	11	11

Konzultačné pracovisko Rožňava 2025	1/2025	2/2025	3/2025	4/2025	5/2024	6/2025
Bežná (civilná) agenda	0	3	2	3	4	4
Konanie o oddĺžení	0	4	5	3	2	4
Iné – napr. preberanie žiadostí	0	5	9	7	6	7
SPOLU	0	12	16	13	12	13

Konzultačné pracovisko Rožňava 2025	7/2025	8/2025	9/2025	10/2025	11/2025	12/2025
Bežná (civilná) agenda	3	3	4	x	x	x
Konanie o oddĺžení	2	5	4	x	x	x
Iné – napr. preberanie žiadostí	9	3	5	x	x	x
SPOLU	14	11	13	x	x	x

**Za rok 2024 bolo zamestnancami Centra vybavených 131 občanov z okresu Rožňava.
V období od 01.01.2025 do 30.09.2025 to bolo 104 občanov.**

Záverom si Vás dovoľujeme informovať, že v zmysle § 5 ods. 5, písm. b) zákona č. 327/2005 Z. z. o poskytovaní právnej pomoci osobám v materiálnej núdzi, Centrum zverejňuje výročnú správu k 28. februáru nasledujúceho kalendárneho roka. Výročné správy za uplynulé kalendárne roky nájdete na našom webe www.centrumpravnejpomoci.sk v časti Základné dokumenty.

V Bratislave dňa 08.10.2025



JUDr. Anna Peťovská, PhD.

riaditeľka

